

王世民
韩仲成编

局方别裁

—宋·《太平惠民和剂局方》改编本

天津科技翻译出版公司

局方别裁

——宋·《太平惠民和剂局方》改编本

王世民 韩仲成

天津科技翻译出版公司

津新登字(90)010号

2002/12

局方别裁

——宋·《太平惠民和剂局方》改编本

编著者 王世民 韩仲成

责任编辑 于洪涛 崔乃敏

天津科技翻译出版公司出版

邮政编码 300192

新华书店天津发行所发行

三河县科教印刷厂印刷

开本：850×1168 1/32 印张：12 1/8字数：304(千字)

1992年7月第1版 1992年7月第1次印刷

印数：1—3000册

书号：ISBN 7-5433-0258-6/R·52

定价：7.50元

局方別裁

榮楮泉題



序

熟悉生活，才能想象丰富，经常去熟悉应该熟悉的东西，不断去开拓自己的生活领域，才能不断地写出好的作品来，搞文学创作是如此，搞科学技术更应如此。

王世民同志，北京中医学院第一届毕业高材生，二十余年来在前进的道路上披荆斩棘，开拓前进，有所发展，有所创新。继《中医方药手册》之后，又与其学生合作整理了《局方别裁》，欣读之余，不胜雀跃，每个科学领域只有深入探索，才能结出丰硕的果实。

宋代陈师文等撰《太平惠民和剂局方》是一部由当时医药专家集体编纂、朝廷颁布发行的国家法典，是一本较早的方剂学专著，流传较广，成为典范。但因时代局限，不免瑕瑜互见，为使该书能“古为今用”，在保持原貌的基础上，重新分类编排，很有必要，且为当务之急，使其流传广泛，整理者与有功焉！祖本、新编将并行不悖，互相辉映。

各人头上一方天，要好好把自己这一方天经营好，要有个根据地，创造前进的领域，让祖国传统医学发挥更大的生命力。

谢海洲

于北京中医研究院

前 言

本书是《太平惠民和剂局方》(简称《局方》)的改编本。《局方》是宋王朝“官药所”的卖药依据,具有现代药房中“协定处方”的性质,是一本较早的方剂学专著,也是中医的著名方书之一。此书收录的方剂,不但广泛地被历代各家方书所引用,而且有些方剂作为成方规范流传下来。以最通俗又影响至大的门径书——《汤头歌诀》来说,其中就有很多方剂,都是出自《局方》。尽管金元时期的朱丹溪专门写了一部《局方发挥》,对该书的一些缺点曾加以尖锐的批评,但由于该书的许多方剂都是来源于临床实践,只要使用得当,其效果是不容否认的,如现在仍然常用的四君子汤、四物汤、逍遥散、至宝丹等,由此可见该书对后世的影响是极其深远的。当然由于历史条件的限制,不可否认,书中的确有些封建迷信的东西,如《产图》便是。也有一些不合理或错误的地方,不仅对药物理论,而且对某些疾病的认识与现代的认识都是有差距的,再加之历朝随时都有增补、续添,所以用今天的观点来看,全书比较杂乱,有些方剂也不符合现代的认识和用法,尽管人民卫生出版社出版的排印本,已根据某些善本作了校勘,但并未能解决分类不统一、方剂重复等方面的问题。有鉴于此,我们以人卫版的排印本为蓝本,除删去了附录的《用药指南》三卷外,在保持其方剂学内容不变的原则下,结合现代的方剂学分类法,根据方剂的实质内容,加上适当的小标题,重新整理编排。具体说来主要有以下五个方面:

一、按现代方剂学分类法分类列章。原书共十卷,分类极不统一,前六卷是按证分类,卷一为治诸风,卷二为治伤寒;……卷七则按部位分类为治眼目疾,治咽喉口齿;卷八又按科分类,

分别为治妇人诸疾、治小儿诸疾。我们统一按以法统方的方法，分为：解表剂、泻下剂、和解剂、清热剂、温里剂、补益剂、固涩剂、理气剂、理血剂、消导剂、安神剂、开窍剂、祛湿剂、祛痰剂、祛风剂、润燥剂、祛虫剂、痲疡剂和其它类，共十九章。

二、方剂增列细目，明确其组成、用法、功能、主治。原书的方剂没有细目，功能、主治不明确，不便采用。我们则根据原文将每个方剂在方名下明确分列出组成、用法、功能、主治四项。其中功能一项，原书不明确或缺如，我们就根据其组成、主治，予以补充。其它内容，除仅有几处有明显错误或重复予以上下移动或删除，个别字（如右改为上，圆改为丸）略有改动外，一律照旧。

三、整理一方多名、方名与药不同、药味与方名有异的方剂。原书号称共收方剂788首，但因历朝有所增补，方剂的名称、分类都比较混乱，大体上说有以下三种情况。

1. 同方名、同药物。在同一章或不同章前后互见，实际是重复。

2. 同方名、不同药。有些方剂方名相同，但实际药物组成不同，治证相同或相似。

3. 方名不同、药同。有些方剂名称虽不同，但药物组成相同，功能主治也相似。

因此，我们根据具体情况做了适当地归并、调整，以附方、又方的形式列出，或以“※”标注说明，便于比较研究。

四、方剂计量换算成现今法定计量单位（克）。原书中方剂的计量单位很不一致，有用斤两者，有用升斗或个数者，我们均换算成克（参见表 I、II），换算依据系按高等中医药院校教材《方剂学》1985年版的附录，即宋代1两=1.193两（市制）=1.193×31.25克=37.28克，尾数的处理取小数点后一位，按照“四舍六入五留双”的原则进行取舍，因为目前药房常用的计量工具是到克。方剂中凡以斤计者，则先折算成两，然后再换算成

克，如：5斤6两 = 86两 × 37.28 = 3206.08克；若是斗、升、合为
单位，液体药料参照《世界知识手册》的方法，固体药料如杏仁、
桃仁、半夏……，则参照张凤池先生《中药古方用量折合今制考》
中的数据，先折合成两，再照前述的附表“对号入座”地进行换
算，我们认为这样换算一是符合当前的临床实际，二是误差也较
小。

五、编制方剂索引。索引是现代科技著作中不可缺少的一部
分，它能给读者提供极大的方便。本索引系将方剂名称按简化汉
字的笔划多少为序，检索方便。

《局方》一书在中医方剂学这一学科中是一部很有影响的专
著，我们本着便于使用的原则进行了改编，尽管原书中有些内容
不太切于实用，但为了尽量保持原貌，未敢妄加删改，只是就我
们对每个方剂的理解，重新加以分类编排或调整，故名曰《局方
别裁》。由于我们的水平有限，不当和错误之处在所难免，衷心
地希望读者批评指正。在改编过程中，中国中医研究院广安门医
院谢海洲教授、北京中医学院王绵之教授、黄庭佐教授，曾给予
我们热情地鼓励和支持，中医药界的老前辈叶橘泉先生题签了
书名，谨此一并致谢。

王世民 韩仲成

1991.5.25

表 I

局方方剂重量换算表

单 位	折合公制 (克)	单 位	折合公制 (克)	单 位	折合公制 (克)
一 分	0.3728	八 两	298	一 钱	4
一 钱	3.728	九 两	336	二 钱	7
一 两	37.28	十 两	373	三 钱	11
二 两	75	十一两	410	四 钱	15
三 两	112	十二两	447	五 钱	19
四 两	149	十三两	485	六 钱	22
五 两	186	十四两	522	七 钱	26
六 两	224	十五两	559	八 钱	30
七 两	261	十六两	596	九 钱	34
10厘 = 1分		10分 = 1钱		10钱 = 1两	
				16两 = 1斤	

表 II

局方方剂容量换算表

10撮 = 1勺	10勺 = 1合	10合 = 1升
10升 = 1斗	5斗 = 1斛	2斛 = 1石
1升 = 0.66市升 = 0.66公升 = 660毫升		

目 录

<p>第一章：解表剂..... 1</p> <p>麻黄汤..... 1</p> <p>附方：麻黄散..... 1</p> <p>三拗汤..... 1</p> <p>华盖散..... 2</p> <p>林檎散..... 2</p> <p>桂枝汤..... 3</p> <p>√五积散..... 3</p> <p>圣散子..... 4</p> <p>小青龙汤..... 4</p> <p>葛根解肌汤..... 5</p> <p>升麻葛根汤..... 5</p> <p>羌活散..... 5</p> <p>葱白散..... 6</p> <p>香苏散..... 6</p> <p>消风百解散..... 7</p> <p>劫劳散..... 7</p> <p>来苏散..... 8</p> <p>十神汤..... 8</p> <p>洗心散..... 8</p> <p>麦煎散..... 9</p> <p>葛根散..... 9</p> <p>香薷散..... 10</p> <p>附方1：黄连香薷散..... 10</p> <p>附方2：香薷丸..... 10</p> <p>附方3：香薷汤..... 11</p>	<p>荆芥汤..... 11</p> <p>附方：荆芥散..... 11</p> <p>柴胡石膏散..... 12</p> <p>柴胡升麻汤..... 12</p> <p>柴胡散..... 13</p> <p>薄荷煎丸..... 13</p> <p>薄荷汤..... 13</p> <p>消毒散..... 14</p> <p>八风散..... 14</p> <p>人参败毒散..... 14</p> <p>僧伽应梦人参汤..... 15</p> <p>参苏饮..... 15</p> <p>保真汤..... 16</p> <p>人参顺气散..... 16</p> <p>又方：人参顺气散..... 17</p> <p>神术散..... 17</p> <p>人参轻骨散..... 17</p> <p>神仙百解散（一名神仙 截伤寒四季加减百解 散）..... 18</p> <p>惺惺散..... 18</p> <p>人参羌活散..... 19</p> <p>消毒犀角饮..... 19</p>
	<p>第二章：泻下剂..... 20</p> <p>犀角丸..... 20</p> <p>备急丸..... 20</p>

水浸丹·····	20	牛黄凉膈丸·····	32
凉膈散·····	21	红雪通中散·····	33
灵砂丹·····	21	消毒麻仁丸·····	34
神功丸·····	22	灵液丹·····	34
麻仁丸·····	22	三黄丸·····	35
脾约麻仁丸·····	22	导赤散·····	35
七宣丸·····	23	附方，导赤丸·····	35
七圣丸·····	23	√清心莲子饮·····	36
半硫丸·····	24	龙脑鸡苏丸·····	36
神助散（旧名葶苈散） ·····	24	甘露丸·····	37
阿胶枳壳丸·····	24	密蒙花散·····	37
比金丸·····	25	羚羊角散·····	38
紫霜丸·····	25	锦鸠丸·····	38
第三章：和解剂 ·····	26	镇肝丸·····	38
枣汤·····	26	菩萨散·····	39
人参藿香汤·····	26	秦皮散·····	39
小柴胡汤·····	27	流气饮·····	40
大柴胡汤·····	27	蝉花散·····	40
逍遥散·····	28	草龙胆散·····	40
草果饮·····	28	又方，草龙胆散·····	41
常山饮·····	28	春雪膏·····	41
剋效饼子·····	29	曾青散·····	42
胜金丸·····	29	菊花散·····	42
第四章：清热剂 ·····	31	洗肝散·····	42
白虎汤·····	31	蝉花无比散·····	43
竹叶石膏汤·····	31	还睛丸·····	43
黄龙丸·····	32	秘传羊肝丸·····	44
麦门冬散·····	32	明睛散·····	44
		汤泡散·····	44

洗眼紫金膏·····	45	理中汤·····	57
胜冰丹·····	45	附方：小理中汤·····	57
五福化毒丹·····	46	治中汤·····	57
碧雪·····	46	温中丸·····	58
鹏砂丸·····	46	调中汤·····	58
附方：鹏砂散·····	47	和中散·····	59
吹喉散·····	47	人参丸·····	59
龙石散·····	48	助胃膏·····	59
如圣汤·····	48	高良姜散·····	60
玉屑无忧散·····	48	建中散·····	60
如圣胜金铤·····	49	术附汤·····	61
又方：如圣胜金铤·····	49	姜附汤·····	61
龙脑饮子·····	50	四逆汤·····	61
青解毒丸·····	50	三建汤·····	62
人参当归散·····	51	附子散·····	62
犀角人参散·····	51	大已寒丸·····	63
人参黄芪散·····	51	安息香丸·····	63
生犀散·····	52	五膈丸·····	64
人参鳖甲丸·····	52	益智散·····	64
天竺饮子·····	53	附方：益智汤·····	64
黄连阿胶丸·····	53	温中良姜丸·····	65
戊己丸·····	54	煨姜丸·····	65
大香连丸·····	54	安中散·····	66
第五章：温里剂 ·····	55	夺命抽刀散·····	66
理中丸·····	55	烧脾散·····	66
附方：小理中丸·····	55	铁刷汤·····	67
枳实理中丸·····	56	又方：铁刷汤·····	67
附子理中丸·····	56	三仙丹（又名：长寿丸） ·····	68
四顺理中丸·····	56		

盐煎散·····	68	九痛丸·····	79
又方：盐煎散·····	68	神保丸·····	79
二姜丸·····	69	生气汤·····	80
守中金丸·····	69	撞气阿魏丸·····	80
如神丸·····	70	鸡舌香散·····	81
倍术丸·····	70	白沉香散·····	81
进食散·····	70	豆蔻汤·····	81
蟠葱散·····	71	肉豆蔻散·····	82
缩砂丸·····	71	罌粟汤·····	82
附方：缩砂汤·····	71	二宜汤·····	83
朴附丸·····	72	三倍汤·····	83
七枣汤·····	72	椒附丸·····	83
御米汤·····	72	钟乳健脾丸·····	84
丁香豆蔻散·····	73	大温脾丸·····	84
椒红丸·····	73	豆附丸·····	85
吴茱萸汤·····	74	川楝散·····	85
附方：加减吴茱萸汤		金铃子丸·····	85
·····	74	寸金丸·····	86
桂花汤·····	74	葫芦巴丸·····	86
玉真汤·····	75	崔氏乌头丸·····	87
五味汤·····	75	沉香葶苈茄散·····	87
厚朴汤·····	75	北亭丸·····	88
挝脾汤·····	76	二气丹·····	88
胡椒汤·····	76	金液丹·····	89
快汤·····	77	灵砂·····	89
丁香煮散·····	77	黑锡丹·····	90
青木香丸·····	77	接气丹·····	91
小独圣丸·····	78	暖宫丸·····	91
温白丸·····	78	又方：暖宫丸·····	92

第六章：补益剂·····	93	十全大补汤·····	105
四君子汤·····	93	附方：十全饮·····	106
附方：加减四君子汤		人参养荣汤·····	106
·····	93	参香散·····	107
四物汤·····	93	正元散·····	107
附方：增损四物汤·····	94	胃风汤·····	108
经进地仙丹·····	95	黄芪汤·····	108
八解散·····	95	银白散·····	108
白术散·····	96	人参散·····	109
附方：钱氏白术散·····	96	又方：人参散·····	109
参苓白术散·····	97	观音散·····	109
参苓壮脾丸·····	97	附方：全蝎观音散·····	110
养脾丸·····	98	白豆蔻散·····	110
千金大养脾丸·····	98	温脾散·····	111
四柱散·····	98	膈脐脐丸·····	111
四倍散·····	99	菟丝子丸·····	112
人参丁香散·····	99	附方：小菟丝子丸·····	113
人参养肺丸·····	100	何首乌丸·····	113
金钗石斛丸·····	100	小地黄丸·····	113
五补丸·····	101	八味丸·····	114
白术六一汤·····	101	大山蘘丸·····	114
黄芪六一汤·····	101	无比山药丸·····	115
黄芪建中汤·····	102	玉霜丸·····	115
当归建中汤·····	102	附方：张走马玉霜丸	
十四味建中汤·····	103	·····	116
乐令建中汤·····	103	麝香鹿茸丸·····	117
双和汤·····	104	沉香鹿茸丸·····	117
黄芪鳖甲散·····	104	安肾丸·····	118
沉香鳖甲散·····	105	附方：小安肾丸·····	118

青娥丸	119
又方：青娥丸	119
木瓜丸	119
又方：木瓜丸	120
巴戟丸	120
上丹	121
苡蓉大补丸	121
鹿茸大补汤	122
鹿茸四斤丸	122
羊肉丸	122
橘皮煎丸	123
十补丸	124
金锁正元丹	124
驻景丸	125
菊睛丸	125
明睛地黄丸	125
人参荆芥散	126
牡丹煎丸	126
牡丹散	127
熟干地黄丸	127
附方：熟干地黄散	128
保生丸	129
当归丸	129
又方：当归丸	130
当归芍药散	130
当归黄芪汤	131
大通真丸	131
安胎饮	131
又方：安胎饮	132

泽兰丸	132
钟乳泽兰丸	133
琥珀泽兰煎	133
南岳魏夫人济阴丹	134
附方：益阴丹	135
乌鸡煎丸	135
人参养血丸	136
艾煎丸	136
神授散	137
白薇丸	137
附方：小白薇丸	137
阳起石丸	138
紫石英丸	139
济危上丹	139
钟乳补肺汤	140
养气丹	140
钟乳白泽丸	141
曹公卓钟乳丸	142
伏火二气丹	142
三建丹	143
玉华白丹	143
成炼钟乳粉	144
附方：成炼钟乳散	145
四神丹	145
养正丹（一名交泰丹）	146
来复丹（一名正一丹）	146
第七章：固涩剂	148

肉豆蔻丸·····148
威喜丸·····148
玄菟丹·····149
茯菟丸·····149
秘传玉锁丹·····149
诃黎勒丸·····150
附方：诃黎勒散·····150
驻车丸·····150
附方：小驻车丸·····151
不二丸·····151
桃花丸·····152
神效胡粉丸·····152
地榆散·····152
又方：地榆散·····153
木香散·····153
赤石脂散·····154
又方：赤石脂散·····154
纯阳真人养脏汤·····154
育肠丸·····155
金粟汤·····155
神效参香散·····156
大断下丸·····156
狗头骨丸·····156
斗门散·····157
附方：秘传斗门散·····157
水煮木香丸·····158
又方：水煮木香丸·····158
痢圣散子·····158
又方：痢圣散子·····159

固肠散·····159
震灵丹(一名紫金丹)·····159
朝真丹·····160
缚虎丸·····161
遇仙立效散·····161
没食子丸·····161
龙骨丸·····162
小黄连阿胶丸·····162
香连丸·····162
豆蔻香连丸·····163
缠金丹·····163
木香白朮散·····164
三神丸·····164
六神丹·····164
牡蛎散·····165
白朮散·····165
禹余粮丸·····165
白垩丹·····166
第八章：理气剂·····167
乌药顺气散·····167
丁沉丸·····167
丁沉煎丸·····168
和胃丸·····168
紫苏子丸·····169
附方：紫苏子散·····169
大沉香丸·····169
匀气散·····170
嘉禾散·····170
调中沉香汤·····171

- 膈气散·····171
 乌沉汤·····172
 附：小乌沉汤·····172
 五膈宽中散·····173
 降气汤·····173
 附方1：俞山人降气汤
 ·····174
 附方2：秘传降气汤
 ·····174
 沉香降气汤·····175
 苏子降气汤·····175
 连翘丸·····176
 大七香丸·····176
 附方：小七香丸·····176
 木香饼子·····177
 分气紫苏饮·····177
 红丸子·····178
 分心气饮·····178
 又方：分心气饮·····179
 木香分气丸·····179
 又方：木香分气丸·····179
 姜合丸·····180
 和气散·····180
 顺气术香散·····181
 集香丸·····181
 蓬煎丸·····182
 三棱散·····182
 异香散·····183
 化气汤·····183
 人参煮散·····184
 人参木香散·····184
 丁香半夏丸·····184
 丁香散·····185
 七气汤·····185
 四七汤（又名厚朴
 半夏汤，大七气汤）
 ·····186
 五香散·····186
 又方：五香散·····186
 木香流气饮·····187
 附方：二十四味流气饮
 ·····187
 十八味丁香透膈汤·····187
 木香槟榔丸·····188
 快气汤·····188
 黄芪丸·····189
 茱萸内消丸·····189
 又方：茱萸内消丸·····190
 万金饮·····190
 半夏茯苓汤·····191
 茯苓丸·····191
 麝香大戟丸·····191
 茂香散·····192
 滑胎枳壳散·····192
 人参半夏丸·····193
 益黄散·····193
 木香汤·····193
 破气汤·····194